



## Liste von Anwälten und Rechtsanwaltskammern

### in den US-Bundesstaaten:

### Arkansas, Louisiana, New Mexico, Oklahoma und Texas

#### **Allgemeine Bemerkungen:**

Grundsätzlich kann ein Rechtsanwalt seine Mandanten nur vor den Gerichten des US-Bundesstaates vertreten, in dem er von der Rechtsanwaltskammer (*Bar Association*) zugelassen ist. Für die Vertretung vor Bundesgerichten (*Federal Courts*) bedarf es hingegen zum Teil einer besonderen Zulassung, die sich auch nach der jeweiligen Sache richtet, die anhängig gemacht werden soll.

Eine dem deutschen Rechtsinstitut des Anwaltszwangs entsprechende gesetzliche Regelung besteht in den USA grundsätzlich nicht. Aufgrund der Unterschiede zwischen dem US-amerikanischen und deutschen Rechtssystem empfiehlt es sich jedoch, bei gerichtlichen Auseinandersetzungen einen Rechtsanwalt einzuschalten.

Eine Gebührenordnung für Rechtsanwälte existiert in den USA nicht. Rechtsanwälte berechnen üblicherweise Stundenhonorare zwischen 100,- \$ und 500,-\$, Erfolgshonorare oder teilweise ein einmaliges Festhonorar (*flat fee*). Es wird daher empfohlen, vor Mandatserteilung eine schriftliche Vereinbarung über das Honorars zu treffen. Häufig ist vor Tätigwerden des Anwalts eine hohe Anzahlung auf die zu erwartenden Kosten zu zahlen. Anders als in Deutschland trägt jede Partei ihre Anwaltskosten in der Regel selbst, auch im Falle des Obsiegens.

Inhaftierte haben bei Mittellosigkeit Anspruch auf einen Pflichtverteidiger (*Public Defender*). Prozesskostenhilfe wird in einigen US-Bundesstaaten Prozessparteien gewährt, die dort ihren Wohnsitz haben. Die örtlichen Rechtsanwaltskammern vermitteln bei Mittellosigkeit teilweise kostenlose Rechtsberatung und bieten eine Anwaltsvermittlung (*Laywer Referral Service*) an.

Ein US-amerikanischer *notary public* ist mit einem deutschen Notar nicht vergleichbar. Die Tätigkeit als *notary public*, Unterschriften und teilweise auch Fotokopien zu beglaubigen, setzt keine rechtliche Vorbildung voraus.

**Diese Angaben erfolgen aufgrund von Informationen, die dem Generalkonsulat zum Zeitpunkt der Abfassung vorlagen. Die Angaben und insbesondere die Benennung der Anwälte und sonstigen Rechtsbeistände erfolgt unverbindlich und ohne Gewähr. Der Mandant hat für alle Kosten und Gebühren im Zusammenhang mit dem erteilten Mandat selbst aufzukommen.**

**Vorwahl für die USA von Deutschland aus: 001 –**

**ARKANSAS**

<b><u>NAME UND ANSCHRIFT</u></b>	<b><u>FACHGEBIET</u></b>	<b><u>KORRESPONDENZSPRACHE</u></b>
<b>Ted H. Sanders</b> Sanders, Morgan & Clarke, PLLC Attorneys At Law 701 South Street P.O. Box 2308 Mountain Home, AR 72654  Tel.: 870-425-2126/-3139 Fax: 870-424-3447 E-mail: <a href="mailto:ted@smc-attorneys.com">ted@smc-attorneys.com</a>	Nachlassrecht Zivilrecht Immobilienrecht Unternehmensrecht	englisch
<b><u>Anwaltskammer:</u></b>	Arkansas Bar Association 2224 Cottdale Lane Little Rock, AR 72202 Tel.: 501-375-4606 Fax: 501-375-4901 <a href="http://www.arkbar.com">www.arkbar.com</a> <a href="http://www.arkansasfindalaywer.com">www.arkansasfindalaywer.com</a>	englisch

## LOUISIANA

<u>NAME UND ANSCHRIFT</u>	<u>FACHGEBIET</u>	<u>KORRESPONDENZSPRACHE</u>
<b>Dr. W. Paul Andersson</b> Law Office of Leake & Andersson, LLP Attorney At Law 1100 Poydras Street, Suite 1700 New Orleans, LA 70163-1701 Tel.: 504-585-7500 Fax: 504-585-7775 E-mail: <a href="mailto:pandersson@leakeandersson.com">pandersson@leakeandersson.com</a>	Zivilrecht Strafrecht (Kollegen)  Kanzlei ist bereit, deutsche Rechtsreferendare aufzunehmen	englisch deutsch
<b>James H. Daigle</b> Attorney Jackson Law International 400 Poydras Street, Suite 900 New Orleans, LA 70130 Tel.: 504-327-7370 Fax: 504-910-7379 E-mail: <a href="mailto:info@jacksonlawinternational.com">info@jacksonlawinternational.com</a>	Zivilrecht Zivilprozessrecht Maritimrecht Einwanderungsrecht	englisch deutsch
<b>Susanne Veters (Cooper)</b> 1700 Moss Street, New Orleans, LA 70119 Tel.: 504-265-8883 E-mail: <a href="mailto:new-orleans@hk-diplo.de">new-orleans@hk-diplo.de</a>	<b>(Honorarkonsulin)</b> Arbeitsrecht	englisch deutsch
<b><u>Anwaltskammer:</u></b>	Louisiana State Bar Association 601 St. Charles Avenue New Orleans, LA 70130-3404 Tel: 504-566-1600 Tel.: 1-800-421-5722 (Membership Directory) Fax: 504-566-0930 <a href="http://www.lsba.org">www.lsba.org</a>	englisch

**NEW MEXICO**

**NAME UND ANSCHRIFT**

**FACHGEBIET**

**KORRESPONDENZSPRACHE**

---

<b><u>Anwaltskammer:</u></b>	State Bar of New Mexico 5121 Masthead N.E. Albuquerque, NM 87109 Tel.: 505-797-6000 Tel.: 1-800-876-6227 Fax: 505-828-3765 <a href="http://www.nmbar.org">www.nmbar.org</a> E-mail: <a href="mailto:sbnm@nmbar.org">sbnm@nmbar.org</a>	englisch
------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------

## OKLAHOMA

<u>NAME UND ANSCHRIFT</u>	<u>FACHGEBIET</u>	<u>KORRESPONDENZSPRACHE</u>
<b>Roger A. Stong</b> Crowe & Dunlevy Attorneys and Counselors at Law 324 N. Robinson, Suite 100 Oklahoma City, OK 73102 Tel.: 405-239-6614 Fax: 405-272 5255 E-mail: <a href="mailto:roger.stong@crowedunlevy.com">roger.stong@crowedunlevy.com</a>	Gesellschaftsrecht	englisch
<b>Jeremy J. Tubb</b> Fuller, Tubb, Bickford & Krahl  201 Robert S. Kerr Avenue, Suite 1000 Oklahoma City, OK 73102 Tel.: 405-548-0272 Fax: 405-232-8384 E-Mail: <a href="mailto:jeremy.tubb@fullertubb.com">jeremy.tubb@fullertubb.com</a>	<b>(Honorarkonsul)</b> Rechtsstreitigkeiten Arbeitsrecht	englisch deutsch
<b>Anwaltskammer:</b>	Oklahoma Bar Association 1901 N. Lincoln Blvd. Oklahoma City, OK 73152-3036 Tel.: 405-416-7000 Fax: 405-416-7001 <a href="http://www.okbar.org">www.okbar.org</a>	englisch

**TEXAS**

<b><u>NAME UND ANSCHRIFT</u></b>	<b><u>FACHGEBIET</u></b>	<b><u>KORRESPONDENZSPRACHE</u></b>
<p><b>Robert P. Braubach</b>            Attorney and Counselor at Law            106 S. St. Mary's Street, Suite 200            San Antonio, TX 78205            Tel: 210 271-0630            Fax: 210 225-1951            E-mail: <a href="mailto:braubach@texas.net">braubach@texas.net</a>            Website: <a href="http://www.robertpbraubach.com">www.robertpbraubach.com</a></p>	<p><b>(Honorarkonsul für Belgien und Namibia)</b></p> <p>Commercial Real Estate Law            Business Law            European Union Law</p> <p>Board Certified – Commercial Real Estate Law – State Bar of Texas</p> <p>Kanzlei ist bereit, deutsche Rechtsreferendare aufzunehmen</p>	<p>englisch            französisch            spanisch            etwas deutsch</p>
<p><b>Bernard "Ben" John Buecker</b>            Attorney At Law            1220 Tower Life Building            310 S. St. Mary's Street            Suite 1220            San Antonio, TX 78205            Tel.: 210-226-1788            Mobil: 210-454-7742            Fax: 210-858-9307            E-mail: <a href="mailto:bueckerlaw@aol.com">bueckerlaw@aol.com</a></p>	<p>Gerichtsverfahren            Familienrecht            Wirtschaftsrecht            Schadensersatzrecht            Strafrecht, Erbrecht            Kinderentführung (Zivil-Hague Abkommen)            Allgemeines Zivilrecht</p> <p>zugelassen bei Bundesgerichten der USA und allen Gerichten in Texas &amp; Colorado</p> <p>Kanzlei ist bereit, deutsche Rechtsreferendare aufzunehmen</p>	<p>englisch            deutsch</p>
<p><b>Marc C. Carter</b>            Schaffer Carter &amp; Associates            712 Main St., Suite 2400            Houston, TX 77002            Tel.: 713-228-8500            E-mail: <a href="mailto:marccarter@schaffercarter.com">marccarter@schaffercarter.com</a></p>	<p>Criminal Law, defend persons and entities charged with crimes in state and federal courts</p> <p>Kanzlei ist bereit, deutsche Rechtsreferendare aufzunehmen</p>	<p>englisch</p> <p>Übersetzer, wenn notwendig, vorhanden</p>
<p><b>Kenneth J. Harder</b>            Attorney At Law            Dunbar Harder, PLLC            One Westoffice Center            10590 Westoffice Drive, Suite 2000            Houston, TX 77042            Tel.: 713-782-4646            Fax: 713-782-5544            E-mail: <a href="mailto:kharder@dunbarharder.com">kharder@dunbarharder.com</a></p>	<p>Immigration and Nationality Law</p>	<p>englisch</p>

<p><b>David Hollrah</b>  <b>Ingrid U. Wade</b>  Attorneys At Law  Morris, Lendais,  Hollrah &amp; Snowden  1980 Post Oak Blvd., Suite 700  Houston, TX 77056  Tel.: 713-966-7200  Fax: 713-966-7225  E-mail: <a href="mailto:dhollrah@mlhs.net">dhollrah@mlhs.net</a>  E-mail: <a href="mailto:iwade@mlhs.net">iwade@mlhs.net</a></p>	<p>Allgemeinpraxis  (Kanzlei übernimmt keine  strafrechtlichen oder  familienrechtlichen Fälle)</p>	<p>deutsch  englisch</p>
<p><b>Rodney C. Koenig</b>  <b>Kevin O'Gorman</b>  Attorney At Law  Norton Rose Fulbright US LLP  1301 McKinney St., Suite 5100  Houston, TX 77010-3095  Tel.: 713-651-5151; 713-651-3771  Fax: 713-651-5246  E-mail:  <a href="mailto:rodney.koenig@nortonrosefulbright.com">rodney.koenig@nortonrosefulbright.com</a>  <a href="mailto:kevin.ogorman@nortonrosefulbright.com">kevin.ogorman@nortonrosefulbright.com</a></p>	<p>Nachlassrecht  Allgemeinpraxis  Steuerrecht  Gesellschaftsrecht  Einwanderungsrecht  Datenschutzrecht  Prozessführung  Schiedsgerichtbarkeit;  Schiedsrichter</p>	<p>deutsch  englisch</p>
<p><b>Manuel Schoenhuber</b>  Attorney at Law  Andrews Myers, P.C.  1885 Saint James Place, 15th Floor  Houston, TX 77056  Tel.: 713-351-0339  Fax: 713-351-0393  Email:  <a href="mailto:mschoenhuber@andrewsmyers.com">mschoenhuber@andrewsmyers.com</a></p>	<p>Bau- und Immobilienrecht  Energierrecht  Unternehmensrecht</p>	<p>deutsch  englisch</p>
<p><b>David Sergi</b>  Sergi and Associates P.C.  329 South Guadalupe Street  San Marcos, Texas 78666  Tel: 512 392 5010  Cell: 512 757 1570  Fax: 512 392 5042  E-mail: <a href="mailto:David@sergilaw.com">David@sergilaw.com</a></p>	<p>Strafrecht  Familienrecht  Körperverletzung  Trademark and IP  Corporate &amp; Real Estate  Matters</p> <p>Kanzlei ist bereit, deutsche  Rechtsreferendare  aufzunehmen</p>	<p>englisch  deutsch</p>
<p><b>Dr. Klaus Thoma</b>  Attorney At Law  Thoma &amp; Associates, PLLC  520 Post Oak Blvd, Ste 710  Houston, TX 77027  Tel.: 713-966-7204  Fax: 713-966-7293  E-mail: <a href="mailto:kthoma@thomalaw.com">kthoma@thomalaw.com</a></p>	<p>Gesellschaftsrecht  Immobilienrecht  Steuerrecht  Öl- und Gasverträge  Firmengründungen  Technologietransfers  (auch zugelassen als US-  Patentanwalt)</p> <p>Kanzlei ist bereit, deutsche  Rechtsreferendare  aufzunehmen</p>	<p>deutsch  englisch  spanisch</p>

<b><u>Anwaltskammer:</u></b>	State Bar of Texas 1414 Colorado St. Austin, TX 78701 Tel.: 512-463-1463 Tel.: 1-800-204-2222 Fax: 512-427-4100 <a href="http://www.texasbar.com">www.texasbar.com</a>	englisch
------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------



Deutsche Firmen können sich bei Fragen der Interessensvertretung (z.B. in Forderungsangelegenheiten) an die Deutsch-Amerikanische Handelskammer wenden:

**GERMAN-AMERICAN CHAMBER OF COMMERCE  
OF THE SOUTHERN UNITED STATES  
Texas Branch Office**

Rochelle Jonson  
Customer Relationship Manager  
1900 West Loop South, Suite 1550  
Houston, TX 77027

Phone: (832)-384-1245  
Fax: (713)-715-6599  
Email: [rjonson@gaccsouth.com](mailto:rjonson@gaccsouth.com)